

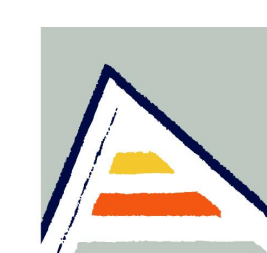
EAMT 2022

GoURMET: Global Under-Resourced Media Translation

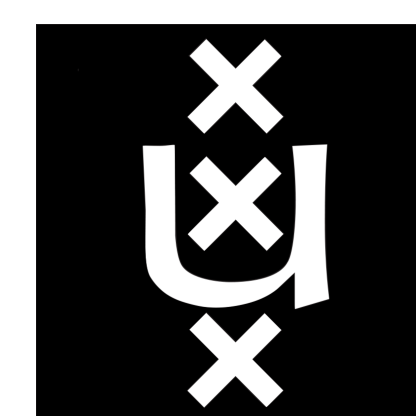
www.gourmet-project.eu



University of Edinburgh (GBR), Universitat d'Alacant (ESP) Universiteit van Amsterdam (NDL), Deutsche Welle (DEU), BBC (GBR)



Universitat d'Alacant
Universidad de Alicante



Project Goals

GoURMET (2019–2022) aimed to:

1. Advance low-resource deep learning for natural language applications;
2. Develop high-quality machine translation for low-resource language pairs and domains;
3. Develop tools for media analysts and journalists.

Use cases

The two user partners BBC and Deutsche Welle drove the applications for the technologies and steered them towards three use cases:

1. Global content creation – managing content creation in several languages efficiently by providing machine translations for correction by humans;
2. Media monitoring for low-resource language pairs – tools to address the challenge of monitoring media in strategically important languages;
3. Transfer learning – the objective was to apply transfer learning between topical domains (the focus was on the health sector including Covid).

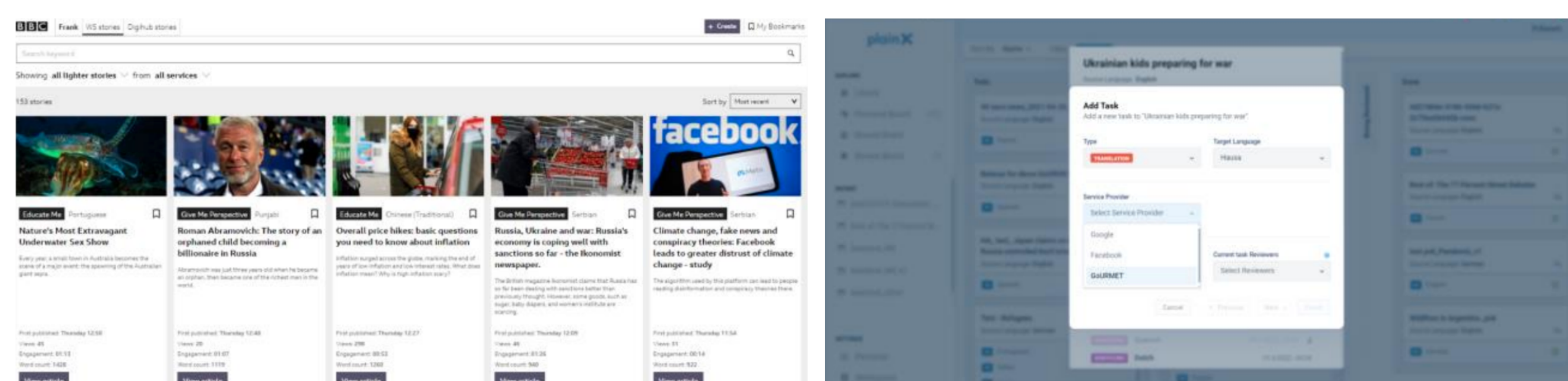
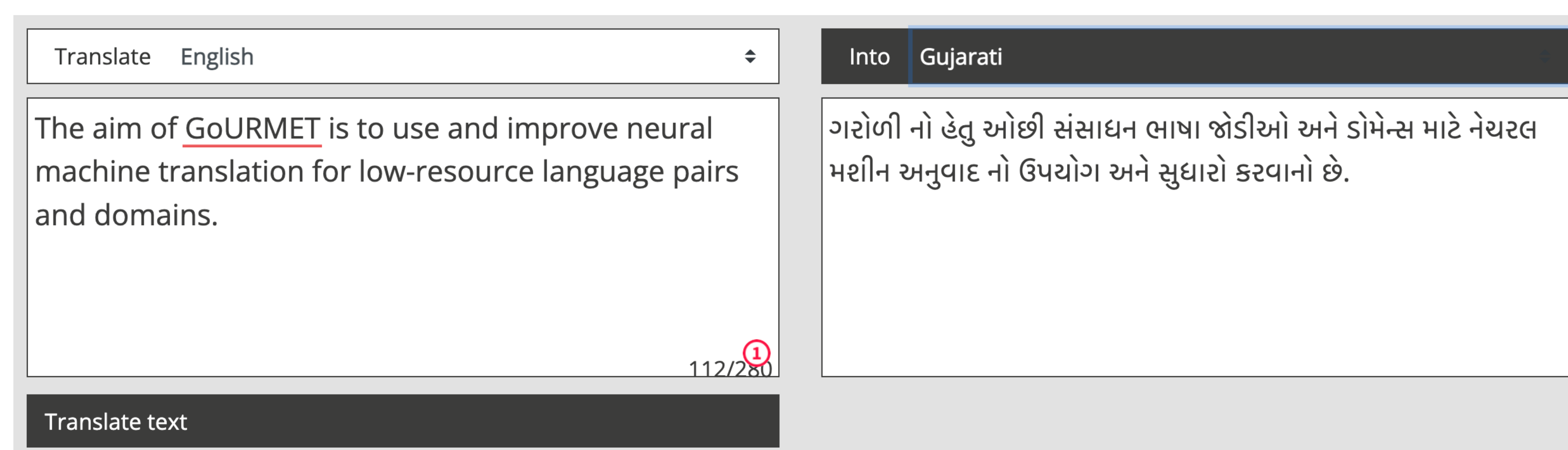
Languages Covered

Languages: Swahili, Turkish, Gujarati, Bulgarian, Serbian, Tamil, Kyrgyz, Amharic, Hausa, Macedonian, Igbo, Tigrinya, Burmese, Yoruba, Urdu, Turkish (with bidirectional translation models delivered to media partners for evaluation and implementation)

Surprise language: Mid-way through the project, media partners have selected Pashto as a "Surprise language" for researchers to tackle.

Use Case Results

The models are implemented by the user partners. Below we show the **interactive user interface "Gourmet translate"** and the **multilingual MT prototype Frank**, developed by BBC and the **plain X subtitling platform**, used by Deutsche Welle.



Contact: info@gourmet-project.eu

Acknowledgements



European
Commission

Horizon 2020
European Union funding
for Research & Innovation